

新華時事叢刊

從英國大選看工黨

新華書店發行

• 新華時事叢刊 •

從英國大選看工黨

編輯者

新華時事叢刊社

發行者

新華書店

印刷者

上海福州路三九〇號
新華印刷廠
上海西康路四八九號

• 一九五〇年六月出版 •

京 437

1—3,000(滙1)

1950年6月

目錄

波立特關於英國選舉結果的聲明	加拉赫	一
論英國大選	別列日科夫	四
英國工黨領袖的行動和言論	史龍	四
這不是英國人民底將來	胡騎	六
就英國大選結果回顧工黨政策	胡騎	六
工黨主義和英國經濟	艾洪	六
關於英國選舉	艾洪	六
不民主的英國選舉制度	艾洪	六

附錄

英國共產黨競選宣言	艾洪	六
-----------	----	---

波立特關於英國選舉結果的聲明

英國工人日報於二十五日刊登英國共產黨總書記波立特關於英國大選結果的聲明，聲明中說：「在爭中前進」。

波立特的聲明指出：大選的結果，給工人階級和英國人民的未來帶來了最嚴重的威脅。

工黨再度登台了，但其所佔多數是這樣的小，以致議會中的整個情況極端不穩定。工黨領導方面的政策，已浪費了一九四五年政治進展的收穫，並使得保守黨主動進攻，以有所進展。

他們極力把保守黨的政策帶到工人階級運動中來，這樣，他們就犯了加強工人階級運動的罪人這一罪大惡極的罪行。

工人階級的主要部分，堅定地抵抗了保守主義的攻勢。

工人們有決心抵抗製造經濟危機和戰爭的政策。但當他們擁護工黨以抵擋保守主義的進攻時，他們沒有了解到他們將代表資格付託給了那些事實上在政策方面與保守黨聯合一致的人們，他們的政策只會招致經濟危機和戰爭。

選舉的結果是一個反動的議會，一個沒有加拉赫、皮拉丁、普里特或普拉茨——米爾斯來表達工人鬥爭的議會，在這一議會上，最富於戰鬥性的呼聲被窒息了。

這意味着威脅最大的攻勢行將發動。在幾個月之內，工人階級必將遭受奇重的新預算的攻擊和

對工人階級生活狀況的進一步進攻。

同時，工人們將看到美國將如何調度它的政策，以進一步侵蝕英國的國家獨立，力迫接受其要求，這種要求，除非予以抵抗，則將使英國工人更加窮困化，並增加貿易危機以至美國反蘇新戰爭的危險。

在這次選舉中，唯有共產黨纔爲真正的工人階級的政策而鬥爭，只有這種政策才可以避免現在已經出現的這些嚴重的危險。

擁護這一政策的鬥爭，現在將深入到每一工廠、每一工人階級的組織、街道和俱樂部中。

工人們將越來越多地起而響應並進行鬥爭，以防止重複那經濟蕭條及戰爭歲月中可怖的經驗。我們所得的票數雖然比較少，但是，共產黨的競選運動，證明了勞工運動的一般下層羣衆深願有一個防止經濟危機與戰爭的政策。

我們的意見被最鄭重注意地諦聽，我們的讀物的流傳達到了空前的規模，新黨員和工人日報的讀者成百地增加，款項的募集達到劃時代的規模。

工人們滿心痛恨保守主義，但還沒有充分了解工黨右翼領袖應負保守黨得有進展的責任，他們投工黨的票而不投票選舉我們的候選人，認爲這是打敗保守黨的辦法。

但是，有數十萬人雖沒有投我們的票，却是贊成我們所提出的政策的。今後的一個時期，將有千百萬人會根據他們自己的經驗而了解到必須爲這一政策進行戰鬥。

實際生活和我們正迅速進入其中的整個形勢，其結果，將使階級鬥爭緊張起來，並打破根深蒂固的幻想。

重大的問題不會是在這一反動議會的舞台上升解決的，而將是由工人羣衆在工廠和街道上的鬥爭中來解決。

每一個共產黨員及共產黨的擁護者，都會以我們所進行了的競選運動爲榮。這個競選運動乃是出於一種政治信念，相信我們事業的正義性，相信世界上沒有任何力量能够阻擋它的前進。

我們現在對英國的勞動人民負有重大的責任，即爭取他們爲這次選舉所產生的困難的新任務而鬥爭。因此，讓我們邁向新的戰鬥，保持工人日報所爭取到的每一個新讀者，保證採取每一可能的步驟，以引導共產黨的新黨員參加活動。

絲毫不悲觀，因爲，我們知道，共產主義已在半個世界上取得了勝利，所以，可以確定，在我們這一生，我們也要在英國做到這一點。

論英國大選

加拉赫

這是英共底下院議員加拉赫同志在去年十一月份『勞動月刊』所發表的論文，證明工黨與保守黨在重要問題上是意見相同，選舉競爭是一騙局。

——編者

一九五〇年的大選，將為對英國人民欺騙最甚的一次選舉。早時的自由黨對保守黨的裝模作樣的選舉戰，比起工黨與保守黨行將扮演的『戰鬥』來，却可以算是嚴重的戰爭了。工黨與保守黨之間正在像煞有介事地進行這種假『戰鬥』時，他們對於一切重大問題却意見一致。他們對於所有的重要事情，如同美國屈服、反蘇聯反東歐的戰爭集團、所謂西方聯盟、美國獨佔資本對殖民地人民之剝削、工資凍結、重要的削減、金鎊貶值，却全都聯合一致。無疑問地，工黨政府為英國和美國底資本階級已盡了很大的効勞。沒有另一個政府能够像工黨政府那樣做到了分裂工人。

可是，對於美國主子們說來，工黨政府可供利用的時期現已過去了。美國主子們已再用不着工黨政府了。但他們也不要保守黨政府，因為他們知道公開的保守黨政府不很能够控制得住工人。他們所欲的是舉國一致的政府；而他們所欲的，他們一定可得到。他們欲有這樣的一個政府，它既能無情地壓低勞動階級底生活程度，但由於政府中留有工黨和職工會底頭目們，它仍然具有足夠的影響來破壞和削弱職工會底力量，因而能够阻止工人們對日益惡化的生活條件起來作任何真正的反抗。

工黨頭目們認識到這一發展是不能避免的。他們的腦子所轉的問題，只是如何使其實現而同時又使他們自己的力量大部分不受損。在大選之前提出舉國一致的政府呢？還是大選之後才組織舉國一致的政府呢？工黨決定了採取後者。

因此，比萬在國會辯論金鎊貶值時，對保守黨邱吉爾加以攻擊。比萬用一切的欺騙民衆的手法來造成一種印象，即，有值得鬥爭的問題。真是有嗎？看一看國會中的動議吧。擁護政府的動議是：『本院支持在華盛頓所採取的決定』，如此這般，『對政府信任』。保守黨的修正案是：『本院雖然贊同在華盛頓所採取的決定』，如此這般，『對政府不信任』。所以，他們在原則上是意見一致的，或者說，沒有原則，大選將在『如此這般』的小微末節上進行競爭。比萬在辯論金鎊貶值的講話中，就充分表示這種精神。他一開始就舉出一批『事實』來否認邱吉爾對政府的攻擊。他要證明邱吉爾是錯了——他證明太多。邱吉爾宣稱，政府浪費了『我國的資源』，我國所處的地位比『西歐聯盟』中我們的任何一個聯盟國還要壞。比萬不同意這個意見。他有『事實』證明我國處境雖然是壞，但並不像別國那樣壞。它們底境況比英國更不如。它們全都是每況愈下，而且惡化得比英國底日益惡化還要迅速。何等樣的自供呵！每一個從馬歇爾計劃獲得『援助』的國家都一落千丈，趨向着全國破產；而我們的唯一的安慰是——據比萬所說——別國境況比我國惡化得更甚。

有一次有人問我，我國戰後有這些困難，我是否反對接受美國的援助。我回答說，如果援助是必需的，而且給予援助是公開的和真誠的，我並不反對接受援助。如果我在深海中行將沒頂，若有人拋一救生圈給我，我自當感謝他；但若有人拋一塊鉛給我，並且欺弄我說這塊鉛會使我浮於水面，我對他就會講不同的話了。

比萬底政策是攻擊邱吉爾；但這在最主要的金鎊貶值問題上，對可憐的工黨黨員並沒有什麼幫助。

他說工黨政府要保持充分就業，然而，金鎊貶值如何有助於保持充分就業，則完全沒有解釋。國會中的每一位工黨議員都同意克里浦斯在七月所說的話，金鎊貶值將爲一個大災害。甚至在宣佈金鎊貶值的那一個星期日，「星期畫報」還登載克洛斯曼底每週論文，證明了金鎊貶值毫無疑問地將不利於英國人民。

誰欲金鎊貶值？不是工黨，也不是職工會大會。不。美國欲金鎊貶值，而強迫英國內閣這樣做。

英國內閣既被迫而接受金鎊貶值之措施，乃不得不找尋某種說明來解釋爲什麼要翻這樣醜的一個筋斗。工黨底怪可憐的議員們要找些話來說。所謂「智囊們」絞盡腦汁，發明了一種說法，說如果要避免大批失業就只好金鎊貶值。「智囊們」把這種說法告訴政治破產了的議員們，議員們（包括克洛斯曼在內）立即抓住這種說法，而在議會中和在報紙上從事散佈此種主張了。

怎樣講法呢？據克里浦斯的意見，我國底資源是流出這麼快，我們已不能再償付必需的輸入品了。如果我們削減這些輸入，我國工業將缺少原料，就將不得不縮短開工時間或完全關廠。要避免那種情況，我們把金鎊貶值，因此，對我們的輸入品要償付更多的金鎊。這是何等樣的補救方法！我們付不起三億金鎊，所以，我們解決此問題的方法，是對同樣的貨物付出三億九千萬金鎊。這是何等的荒唐，幾乎令人不能置信。但是，「我們希望」輸出會大爲增加。對輸入已沒有「希望」。我們對輸入品要付更多的錢，沒有什麼出路。這就是比萬稱爲「事實」。這是一定的。我們的輸入將叫我們付更多的代價。這將如何阻止失業呢？對此一神秘，連克里浦斯也沒有企圖解釋。至於輸出，就使我們擴大了一半，也僅僅抵消我們由於對輸入品付更高的代價和我們的輸出品價格降低所遭受的損失。

可是，如果這種論據講得不太好，他們還有另一種更似是而非的論據可用。拼拼湊湊得很好，

在國會的工黨會議上提出來。「金鎊貶值是一權宜之計，用來使我們渡過暫時的困難，過後我們就將向經濟穩定與新的繁榮前進」。這羣人物是「計劃家」。他們將用「計劃」來造出何等的奇蹟呀！他們都在談着。他們在談「計劃」如他們在談金鎊貶值爲一權宜之計然。他們所說的權宜之計，其意思是說此一行動不涉及政策或原則。這是放棄計劃。這使計劃成爲不可能。

看一看經過吧。美國在一九四六年末物價暴漲之後，當時的財政大臣道爾頓在一九四七年耶穌復活節左右到下議院來，慟哭我們不能履行答應了美國的美元義務。他有任何政策，任何計劃，以挽救我們脫出迅速來臨的危機嗎？沒有。他有一權宜之計（削減輸入、對煙草及其他供本國消費的物品徵稅提高）使我們渡過暫時的困難。讓我們忠心地接受這些削減吧，讓我們都振作起來吧，讓我們都不要佔同胞的便宜吧，只要這樣，一切就將順利了。工黨國會議員們把它一口氣吞進去了。他們把政府的污水狂吞進去的容量是無限的。幾個月之後，道爾頓又向我們報告說，情況更壞了。是的，先生，情況是更壞，不是改善。我們振作得不够。所以，我們一定要再試一下。輸入再削減，本國消費再削減。「權宜之計，來使我們渡過暫時的困難」。

道爾頓去職，在保守黨大歡呼中克里浦斯上台。他們真真歡迎他。他不是聲明他將無情地打出一條出路來解決美元難題嗎？我們現在怎樣啦？情況日佳嗎？不，先生，仍然是情況日劣。但他是扭轉形勢的人呀。當他發令的時候，上帝底法則或自然底法則是要屈服的呀。巴丁頓夫人滾開吧，把掃帚給克里浦斯。看着他把潮水掃回去吧。他用莊嚴的聲調，莊嚴的容貌，宣佈着：重要的削減，削減本國的消費，工人要更吃力工作。這一次，如果我們全都真正振作起來，行爲得像基督徒，那麼，我們就一定會克服一切的困難，重見光明，過着快活的日子。

工黨議員曾經起來大聲抗議嗎？他們曾經要求政府要有這樣的一個政策；一個計劃，明白地指出逃脫恐慌的道路而達到社會主義目標嗎？愚蠢的問題，兄弟們，愚蠢的問題。工黨國會議員們對

於決策是沒有發言權。正如有一位工黨國會議員有一天對我說，「我與波立特同坐火車，我告訴他，我們之中有許多人是同意他的意見，但我們不敢開口。我們被恐嚇，」從來沒有向他們徵求過意見。做了決定，然後告訴他們，如有敢企圖推翻該決定的，就要吃苦頭。

我們要有重要的削減等等，而且，我幾乎忘記了，我們還從這個凍結財政大臣得到一個新的權宜之計（如果我們相信保守黨的話，是最好的權宜之計），即「工資凍結」。但是，天呀，我們行為並不像基督徒，我們沒有振作起來，我們沒有工作得够賣力，或者是歸咎於可惡的共產黨人。不管是什麼原因，我們的情況並沒有改善，我們繼續每況愈下，所以，我們只好再試試「權宜之計來使我們渡過暫時的困難」，這就是我們為何採取金鎊貶值之簡單解釋。

這是最傑出的「計劃」。如果你還懷疑，可以問一問工黨議員，他會告訴你一切。但你不要問比萬。他太忙於思索如何進行競選，以邱吉爾為中心人物來進行競選，沒有精神來想像金鎊貶值和削低人民生活程度這樣的瑣事。邱吉爾與比萬這兩位扮演龍鍾老漢的丑角保證使你們的腦子不再想及空空如也的食物架子，甚至不想及空空如也的肚子。

但是在人民面前出現的，不僅是這兩位扮演龍鍾老漢的丑角。也將照例有代美英帝國主義洗刷的宣傳，並對蘇聯的詆譭。我看到了工黨的一本小冊子，其造謠詆譭和歪曲事實是無比的。說美國是愛和平的國家；說蘇聯是危害和平。對於那些一度曾經宣稱尊敬紅旗和主張社會主義的人們，這是何等可耻的變節！他們告訴我們說，蘇聯「在希臘、中國、緬甸、印尼、和馬來組織內戰」。像這樣說謊，這樣完全不合事實的，簡直就沒有！在希臘，是英國的軍隊，英美的金錢和裝備；在中國是美國的金錢和裝備；在馬來是英國的軍隊保護着錫和橡皮獨佔資本底利益；在印尼是荷蘭的軍隊鎮壓人民底獨立鬥爭。他們却這樣厚臉皮地說蘇聯要對帝國主義統治底結果負責。

這小冊子之企圖毒害人民底思想，並不止於此。甚至說，「美國要把原子彈交給一個世界管制

機構，各國都歡迎這一建議，蘇聯則使用其否決權，否決此一建議。」我們想一想吧。我知道工黨領導人物有許多是很愚蠢的。有許多人是被他們自己的宣傳所催眠了，不論什麼東西，只要對美國有利、對蘇聯不利的，他們都信以為真。但沒有人確是這麼愚蠢到相信美國真要放棄其原子彈。美國不願意把原子彈告訴英國，雖然英國派了科學家到美國去幫他們製造原子彈。說美國要放棄原子彈的人，是被他自己的宣傳所騙了。

這一切都將在英國大選中出現，再加上兩位扮演龍鍾老漢的丑角以及對於金鎊貶值的思想混亂，並不會促進革命，而是混亂和阻礙進步底力量。我們要向這種在講台、報紙和無線電上散佈的胡說八道的宣傳進行鬥爭。但和平與進步底力量日益加強。我們將充滿着信心地從事戰鬥。我們最後一定得到勝利。

（福英節譯）

【一九五〇年二月二十四日北京「人民日報」】

英國工黨領袖的行動和言論

別列日科夫

英國的競選鬥爭已經激烈到頂點。工黨和保守黨兩黨的大本營正在互相攻擊。這兩個互相競爭的黨派都盡力地在選民面前裝出一幅更爲迷人的樣子。工黨領袖已經發表了自己的競選宣言。引人注意的是：艾德禮、莫里遜及工黨的其他領袖，雖然在去年夏天於布拉克普爾（英國中部西海岸）舉行的工黨第四十八屆年會上曾表示一定給與普通黨員以討論和適當修改競選綱領的機會，然而他們竟未同普通黨員作任何商討便發表了自己的宣言。他們這樣作是爲了避免批評。爲此，他們竟然取消了原定於二月初舉行和應當在那上邊討論競選綱領的工黨年會。

究竟是什麼原因使工黨領袖這樣懼怕提出自己的宣言來供普通黨員審查呢？事情在於：雖然這個向各階層居民發表的競選宣言也加上了一個蕩人心意的名稱「共同努力達到勝利」，但是根據這個宣言，一切努力的重擔實際上都要轉嫁到勞動人民的肩上。

工黨的競選宣言可以分作兩部分。第一部分是關於似乎工黨執政五年來政府所達到的「成就」。第二部分是關於將來的前途。然而非常明顯：當事情涉及到競選義務的時候，從事無恥吹噓的宣言的作者竟然表示沉默寡言。這個競選宣言，也和工黨領袖所寫的其他文件一樣，狂誇其工黨領導的「成就」。

宣言作者，首先自信自如地說他們給國家辦了許多好事情。其次他們便毫無慮計地把各種各樣的功勞都拉在自己的身上。工黨領袖所用以誇耀自己的所謂「成就」到底是什麼呢？似乎他們實現

了「全部就業」。保證了「生活福利的合理分配」，完成了「規模之大超過任何一國的恢復工作」，遵守了「購買力和生產量同時增長」的原則。

當你讀到這些誇張的言詞時，簡直你會奇怪：既然現在英國失業工人的數目已經超過了三十萬，既然成千成萬的人們一批一批的被拋入街頭，怎麼工黨領袖還在談什麼「全部就業」呢？所謂戰後繁復的成就，其狀況也並不為佳。雖然美元會數度注入，然而英國的經濟還是雙足皆跛。甚至最愛高談經濟成就的財政部長克里浦斯，也不得不在一月九日的記者招待會上承認：英國的貿易虧損數達四億二千九百萬英鎊。

假如把這種硬說工黨政府似乎遵照了「購買力和生產量同時增長」的原則的廣告性的說法同生活中的事實作一對照，那麼這種說法馬上就會全部破產。實際上，英國財政部於一九四九年十二月底所公佈的材料指明，去年英國的工業生產水平比一九四八年提高了百分之七。根據同一材料，每一工人的生產量增加了百分之四到百分之五。在這些條件下，工資的情況怎樣呢？根據官方的材料（當然這個材料是被用相當的方法修飾了的），這個時期的工資率大約總共提高了百分之二。僅就以上指出的這些數字即可充分地看出，所謂「購買力和生產量同時增長」的原則實際上是怎樣實現的。

然而這還不是一切。去年的物價會是一直上漲，因之實際工資就一直下降。根據合作社聯合會的材料，最近一年中食品價格的指數提高了許多。這樣看來，工黨政府一方面竭力增強勞動強度和增加生產量，另一方面卻不斷地壓低勞動大眾的生活水平。

宣言的作者關於合理分配生活福利的說法特別滑稽。這種合理分配實際上是怎樣一回事呢？不久前工黨政府實施了一些措施，按照官方的話來說實施這些措施是「爲了節約」，就在這個例子中也可看出所謂合理分配的情形。去年秋天，艾德禮曾經宣佈必須迅速節約二億五千萬英鎊。看來減

縮斂斷資本家的驚人利潤並以此來解決問題最爲妥善。要知道，根據不久前工黨議員張伯倫所引證的材料，一九四八年英國各公司的利潤已經達到了十六億三千九百萬英鎊。一九四九年，二百五十七個最大的公司的利潤已經比一九四八年超過了百分之三十五。然而英國工黨的領袖們不這樣幹，他們不去減縮斂斷資本家的「神聖」利潤。於是艾德禮政府便決定走了另一條道路：減縮住宅建築的投資和醫藥費與教育費，減少糧食補助金，取消飼養牲口補助金等等。這種「減縮開支」的綱領標誌着隱藏不得的進攻英國勞動者的生活水平難道還不明顯嗎？

工黨領袖在自己的宣言中，煞費心機的吹噓他們在社會設施方面所達到的「成績」。「全國每一個人都得到了最大的幫助」——競選綱領的作家就是這樣地誇耀自己。可是他們想用這種蕩人心意的廣告宣傳來欺騙誰呢？要知道，每個普通的英國人都親身體驗到，去年工黨政府所實行的向醫生交付藥方費實際上已經取消了他們所誇張的「免費醫治」。所謂「合理分配生活福利」的狀況實際上就是如此。

工黨領袖既然已經脫離了羣衆，那麼他們就應當知道這種不知恥辱的煽惑已經不能達到預期的結果。英國罷工運動不斷增長的事實，完全確切地證明了這一點，一月十二日舉行的總工會執委會代表會議上的投票結果，也證明了這一點。在這個代表會議上，雖然總工會的領袖們盡了一切努力，然而却有三百五十萬張票反對關於凍結工資的決議。大約正是因爲這個，工黨領袖在自己的宣言中才這樣迴避談到關於將來的計劃。

工黨的競選綱領中沒有包括任何的具體義務。宣言中只是稍微談了談關於工業國有化的計劃，而且所提及的僅是些工業的次要部門。工黨領袖在一九四五年大選前所藉以談了許多的社會主義，現在已經被所謂政府、企業主和工人之間「日趨發展」的合作這樣一種滑稽得可笑的「理論」給代替了。這種「理論」，實際上就是向資本統治完全投降。這裏正好回憶一下「曼徹斯特衛報」的言

論，該報就工黨的著名宣言寫道：「關於工業國有化的新提議，顯得令人可笑，這種提議決不符合於社會主義的傳統理解。」

工黨的整個競選宣言，徹頭徹尾地貫穿了自吹自擂的精神，而這個文件的作者當談到對外政策的問題時，更是打破了他們輕視英國人民的一切紀錄。他們在這裏斷言說：似乎是工黨政府將仍舊願在任何時候完全同俄國以及與他任何一個願同他們共同鞏固和平與友誼的國家進行合作。

只有那種閉住眼睛不看事實，自覺地甘願受騙的人，才能够（雖然是一分鐘）相信這種無稽之談。要知道，在工黨執政的五年過程中以及其他任何時候，蘇聯政府都始終沒有停止過自己的努力以期鞏固和平事業，然而蘇聯的一切愛好和平的倡議，都遭到了工黨政府的拒絕。工黨以犧牲英國的民族利益爲代價，完全投靠了美國帝國主義的政策，投靠了侵略的政策、挑撥新戰爭的政策。

我們都清楚地看到，工黨領袖的行動同他們的甜言蜜語相隔千里。英國人民的廣大羣衆，正愈來愈清楚地看見這個事實。他們堅決要求取消這種親保守黨的反動方針，要求提高生活水平，實行各民族間和平和真正民主合作的政策。

（一九五〇年二月二十五日）
天通電報社

這不是英國人民底將來

史 龍

英國人民在一九四五年投票贊成工黨在「讓我們面對將來」這小冊子中所概述的政策。但這一政策已經被拋棄，代替它的是保守黨——工黨的軍備與戰爭、貶值與災難的政策。

我們來看看我國政府代言人及其主子——美國人所描寫的大概的將來吧。

「在將來的戰爭中，大西洋會變成前次戰爭中的地中海，而英國則處於馬爾他的地位。」這是國會議員德格且爾，海軍部的國會秘書，今年三月九日在國會說的。

馬爾他流了血和淚，超乎它的份兒，它的英勇膺得了喬治十字勳章。假定，我們將膺得杜魯門十字勳章。但，這是值得的嗎？

「在下次戰爭中，一如上次戰爭一樣，讓我們武裝其他國家的士兵，讓他們派遣他們的男丁去當炮灰，而不要派遣我們自己的子弟去。」

四月十四日紐約時報如此報導目前聞名的凱努（議會撥款委員會主席）的話。

英國國會議員雷諾·張伯倫在今（一九四九）年二月九日質問貝文先生能否保證在大西洋公約之下，「一旦美蘇發生戰爭，我們不會自動地成爲參戰者？」貝文先生的回答是直截了當的：「不，先生。」這意味着，英國一度是個強國，現在會由美國統治者的決定而與蘇聯作戰。

當蘇聯接二連三地提出和平建議時，都被用盡一切方法來阻止接受。

最老實而最好笑的，是美國外交政策領導人參議員杜勒斯在七月十二日所講的話：「上月在巴